



GALE PRIMARY SOURCES

China and the Modern World

《中国近現代史シリーズ》

データベース講習会

2020年11月26日

センゲージラーニング株式会社
Gale部門 森澤 正樹

中国近現代史シリーズ China and the Modern World Series

19世紀～20世紀の激動の中国史を英語文献の一次資料でたどるシリーズ

- 中国と西欧との複雑なかかわりを、貴重な同時代の記録を通じて浮かび上がらせる史料群
- 中国国家図書館、第二歴史档案馆、大英図書館、英国国立公文書館等の貴重なコレクションを収録
- 現在、4部が既刊、2021年3月に第5部が刊行予定

2021年3月リリース！



近代中国の英語雑誌コ
レクション1817-1949年
Missionary, Sinology and
Literary Periodicals
1817-1949



中国海関文書集
1854-1949年
Records of the Maritime
Customs Service of
China 1854-1949



中国・辺境地域関連
インド・ビルマ省文書
1869-1950年
Diplomacy and Political
Secrets 1869-1950



香港関係
英植民地省文書
1841-1951年
Hong Kong, Britain
and China 1841-1951



中国関係イギリス外交
文書(FO 17) 第1篇
1815-1881年
Imperial China and
the West, Part I

歴史資料のフルテキスト検索

GALE PRIMARY SOURCES China and the Modern World

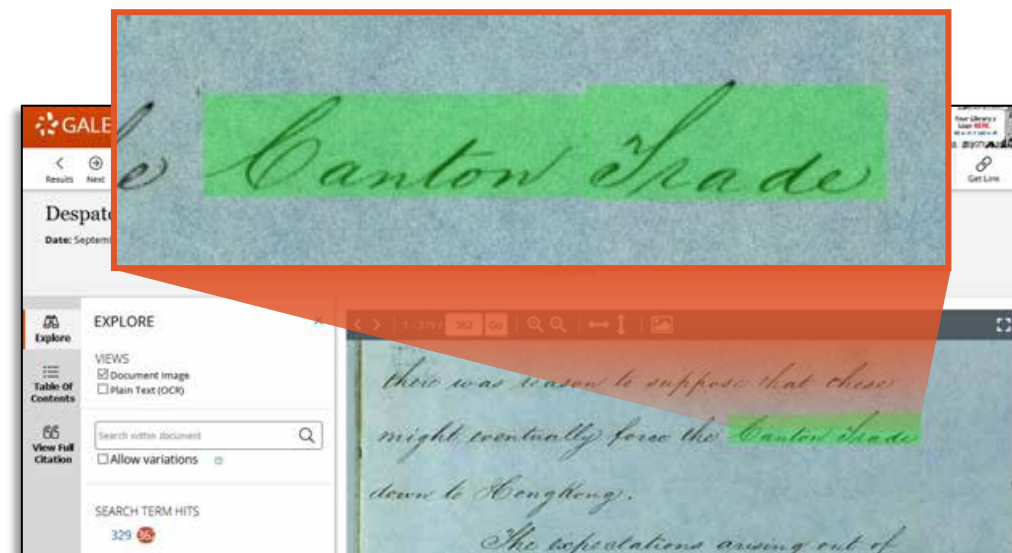
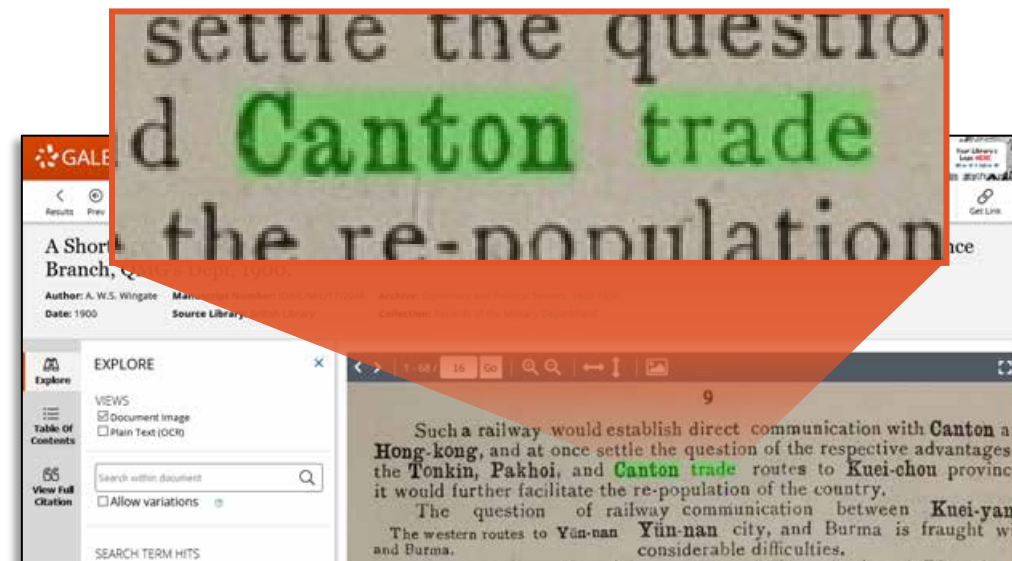
canton trade

Advanced Search

OCR = 光学文字認識 (Optical Character Recognition)

HTR = 手書き文字認識 (Handwritten Text Recognition)

* HTRは第4部(香港)と第5部(英外交文書)のみ



中國基督教徒同人合影



中国近現代史シリーズ 第1部:近代中国の英語雑誌コレクション1817-1949年
Missionary, Sinology and Literary Periodicals 1817-1949

中国近現代史シリーズ 第1部：近代中国の英語雑誌コレクション1817-1949年

China and the Modern World: Missionary, Sinology and Literary Periodicals 1817-1949

概要

- 19世紀から20世紀半ばにかけて主に中国で刊行された英語雑誌17誌をデジタル化したコレクション
- 激動の近代中国における宣教活動とその迫害、中国学・日本学研究、西洋式教育のはじまり、文芸評論、社会・政治評論などについての貴重な資料群
- 原本所蔵機関: 中国国家図書館、イエール神学校、オーバリン大学
- 資料の種別: 雑誌
- スキャニング: マイクロフィルムおよび復刻版より
- 収録年代: 1817-1949
- 規模: 17 タイトル(約 2,500 号、155,000ページ)
- リリース日: 2016年3月



中国近現代史シリーズ 第1部：近代中国の英語雑誌コレクション1817-1949年

China and the Modern World: Missionary, Sinology and Literary Periodicals 1817-1949

収録タイトル一覧

| タイトル | 主な発行地 | 収録年代 |
|--|--------|-----------|
| The Chinese Recorder 教務雑誌 | 上海 | 1867-1941 |
| The West China Missionary News 華西教会新聞 | 重慶, 成都 | 1899-1943 |
| China Mission/Christian Year Book 中国基督教年鑑 | 上海 | 1910-1939 |
| Educational Review 教育季報 | 上海 | 1907-1938 |
| Canton Miscellany 広州雑誌 | 広州 | 1831 |
| Chinese Miscellany 中国雑誌 | 上海 | 1845-1850 |
| The Chinese and Japanese Repository 中日叢報 | ロンドン | 1863-1865 |
| Notes and Queries on China and Japan 中日釈疑 | 香港 | 1867-1869 |
| The China Review 中国評論 | 香港 | 1872-1901 |

| タイトル | 主な発行地 | 収録年代 |
|---|-------|-----------|
| The New China Review 新中国評論 | 上海 | 1919-1922 |
| Indo-Chinese Gleaner 印中搜聞 | マラッカ | 1817-1822 |
| Bulletin of the Catholic University of Peking 輔仁英文学誌 | 北京 | 1926-1934 |
| The Yenching Journal of Social Studies 燕京社会学界 | 北京 | 1938-1950 |
| The China Year Book 中華年鑑 | ロンドン | 1912-1939 |
| The China Quarterly 英文中国季刊 | 香港 | 1935-1941 |
| T'ien Hsia Monthly 天下月刊 | 上海 | 1935-1941 |
| The China Critic 中国評論週報 | 上海 | 1928-1946 |

中国近現代史シリーズ 第1部：近代中国の英語雑誌コレクション1817-1949年

China and the Modern World: Missionary, Sinology and Literary Periodicals 1817-1949

収録資料の分類

宣教関係

- 教務雑誌、華西教会新聞、中国基督教年鑑、印中搜聞、中国雑誌

教育関係

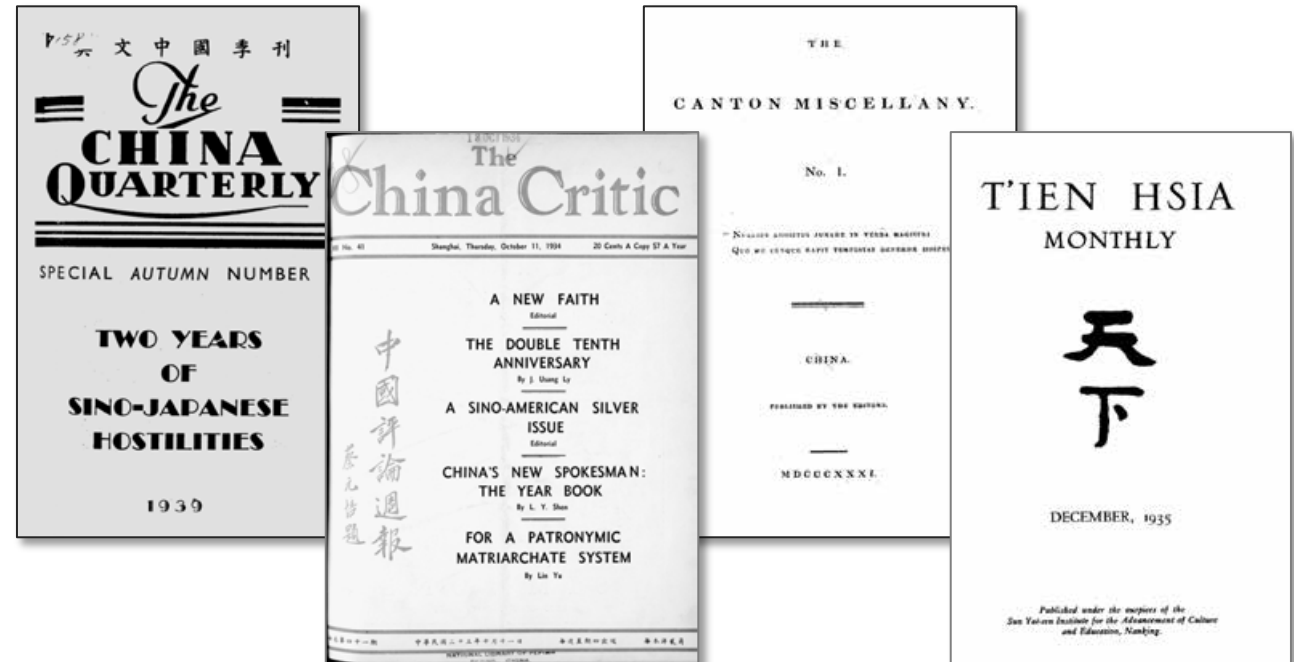
- 教育季報、輔仁英文學誌、燕京社会学界

中国学関係

- 中国評論、新中国評論、中日叢報、中日稊疑、中華年鑑

文芸・評論

- 天下月刊、中国評論週報、英文中国季刊、広州雑誌



中国近現代史シリーズ 第1部：近代中国の英語雑誌コレクション1817-1949年

China and the Modern World: Missionary, Sinology and Literary Periodicals 1817-1949

資料の一例



梅蘭芳を酷評する林語堂の記事(『中国評論週報』1930年)

Yutang, Lin. "The Little Critic." *The China Critic*, vol. 3, no. 31, 1930, p. 732. *China and the Modern World*, <https://link.gale.com/apps/doc/NEYCT889839806/CFER?u=asiademo&sid=CFER&xid=81cc8e97>.

THE LITTLE CRITIC

Edited by Lin Yutang

The *Shanghai Evening Post* reported "an exclusive interview" with Mei Lan-fang, on the afternoon of his arrival from America, in which the triumphant female

In short, Mr. Mei's art is the art of the courtesan and not dramatic art. For this reason, I say that Mr. Mei's art is not art of a very high order. And so we

要約すれば、梅氏の芸術は娼妓のそれであり、舞台芸術ではないのである。
この理由から、私は梅氏の芸術はあまり高尚なものではないと言いたい。

Mr. Mei is known to be socially quite a human, lovable person, not particularly given to politicians' cant and rhetoric, and it would be infinitely more human and lovable of him to say frankly "the chief purpose" of his American tour was not very much different from the chief purpose of any one of us going abroad, namely, that of seeing the western world. It is the same "purpose" that has been hankering in the breast of our young emperor, for instance, who has never yet gathered quite sufficient courage to carry it out. Mr. Mei has, and all praise to him for his courageous venture.

With all apologies to the "Mei fans," I must say that all this "apostle-of-Chinese-culture" talk is mere bunkum. So far as China has a culture, it isn't in the dramas, but to this, we shall come presently. So far as his actual conquest, and getting Americans interested in things Chinese is concerned, *ma-jong* and *chop-suey* have done the same, and it would be dangerous to bring in the word "culture" every time some Chinese low, materialistic clap-trap succeeds in making a "conquest." I

art of a very high order. I am quite conscious that Mr. Mei has captivated the hearts of thousands of Chinese theater-goers, and that there is a powerful party of Mei adherents in China. But that does not alter my personal reaction. Ask the Mei partisans wherein Mr. Mei's art consists, and how their hearts have been captivated. I am afraid it will reduce itself to something downright ridiculous. A sloping shoulder—an amorous glance—a

—fake sex-
t with them-
aptivation as
ement of his
happens as a
e attacks of
sort of fake
ce his rather
ld win such
n with many
ve no desire,

the courtesan
say that Mr.
And so we
the Chinese

drama. Mr. Mei's personal charm has been analyzed—what about the non-personal element, wherein he represents a long tradition of Chinese dramatic technique? It isn't this technique that has conquered the American audience. It isn't his portrayal of character, in the sense that we use this phrase in talking of western or modern actors, that has captivated the American spectators. They were never moved: they have, as they say, inspite of the language difficulty, "succeeded fairly in following the story." That is the sum of American appreciation of Mr. Mei's Chinese drama, as drama. Invariably, Mr. Mei scored on his personal elements—his gestures, glances, white hands and finger poses. As for his dramatic technique and character portrayal, it is not worth a hen, as Chaucer would say. When Ch'u Pa Wang (King of Ch'u) was singing bood-bye to his favorite concubine (Mr. Mei), Mr. Mei merely knitted his brow, heaved a conventional sigh, gave a few anemic squeaks, and pretended to wipe his eyes with his long, silken sleeve without even the sleeve ever coming into contact with his eyes. That



中国近現代史シリーズ 第2部:中国海関文書集1854-1949年

Records of the Maritime Customs Service of China 1854–1949



廈門(アモイ)港 海関職員(1870年代)

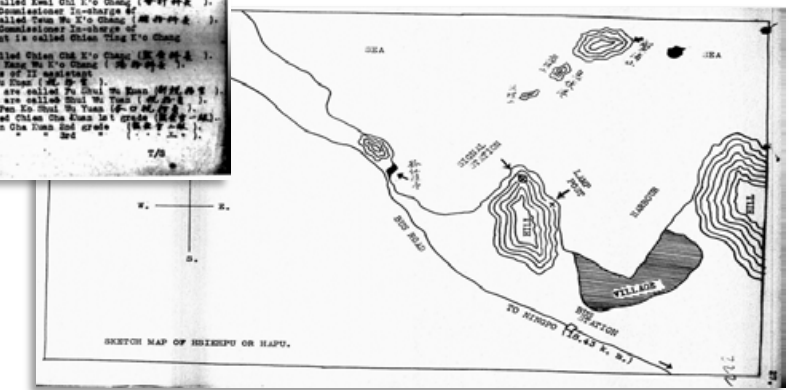
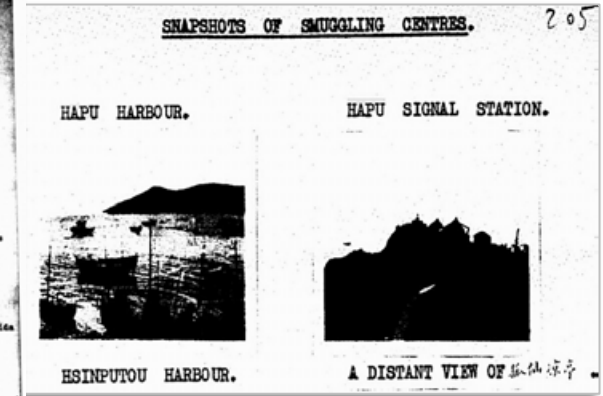
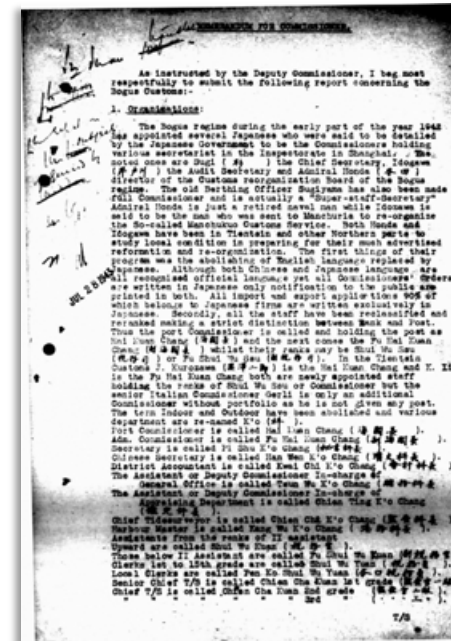


中国近現代史シリーズ 第2部：中国海関文書集1854-1949年

China and the Modern World: Records of the Maritime Customs Service of China 1854–1949

概要

- 外国人によって運営され、中国の近代化・財政・外交に大きな影響をおよぼした清朝・民国の政府機関であった中国海関の内部文書
- 原本所蔵機関：第二歴史檔案館（南京）
- 資料の種別： 内部文書（内部記録、通信、書簡、覚書、回覧文書、写真など）
- スキヤニング：マイクロフィルムより（一部写真のみ原本から）
- 収録年代： 1854–1949
- 分量： 全710巻、271,000ページ以上
- リリース日： 2017年8月



中国近現代史シリーズ 第2部：中国海関文書集1854-1949年

China and the Modern World: Records of the Maritime Customs Service of China 1854–1949

中国海関が行った業務の例

- 海関における関税の計算、(のちに)徴収
- 一部常関における税徴収
(常関:内国貿易の関税を徴収した所)
- 密輸の取り締まり
- 港湾・水路の管理
- 天候報告
- 報告の出版
- 対外借款の交渉
- 外交・条約交渉の監督
- 通貨改革
- 海軍養成所の創設
- 郵政制度の創設
- 教育機関の創設
- 造船所の建設
- 兵器庫の建設
- 万博における展示
- ...などなど



同文館(通訳養成学校、海関もその設立・運営にかかわった)

中国近現代史シリーズ 第2部：中国海関文書集1854-1949年

China and the Modern World: Records of the Maritime Customs Service of China 1854-1949

収録資料の分類

総稅務司通令 Inspector General (IG)'s Circulars

- 海関業務のあらゆる側面に関する指令体系

ロンドン事務所通信集 London Office Files

- 非公式な外交窓口としての役割も果たした事務所の通信集

汕頭・上海・漢口・ハルビン 準公式書簡集

Semi-Official Correspondence with Selected Ports

- 国内の関心事と海関の反応、職員的生活などについて明らかにする

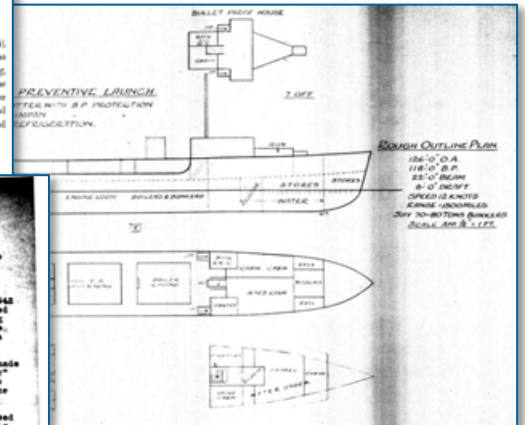
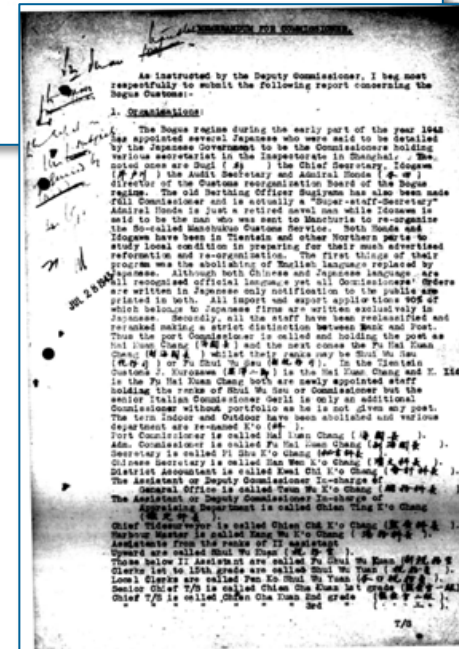
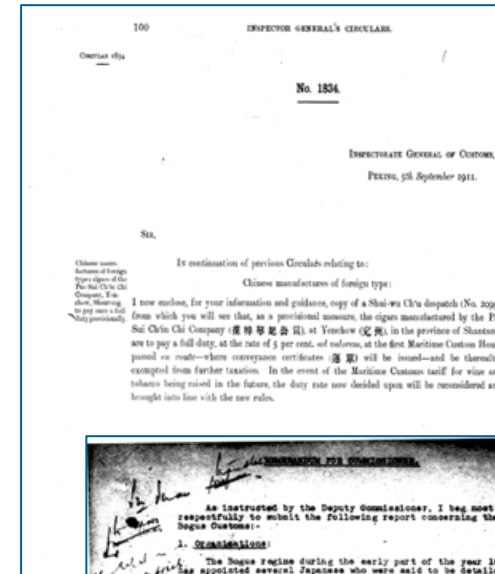
貿易の規制と管理 The Policing of Trade

- 密輸の取締りに関する各種の資料を収録

日中戦争期・国共内戦期の海関

The Sino-Japanese War and its Aftermath, 1931-1949

- 戦時中の海関業務の継続困難や戦時消費税などについて



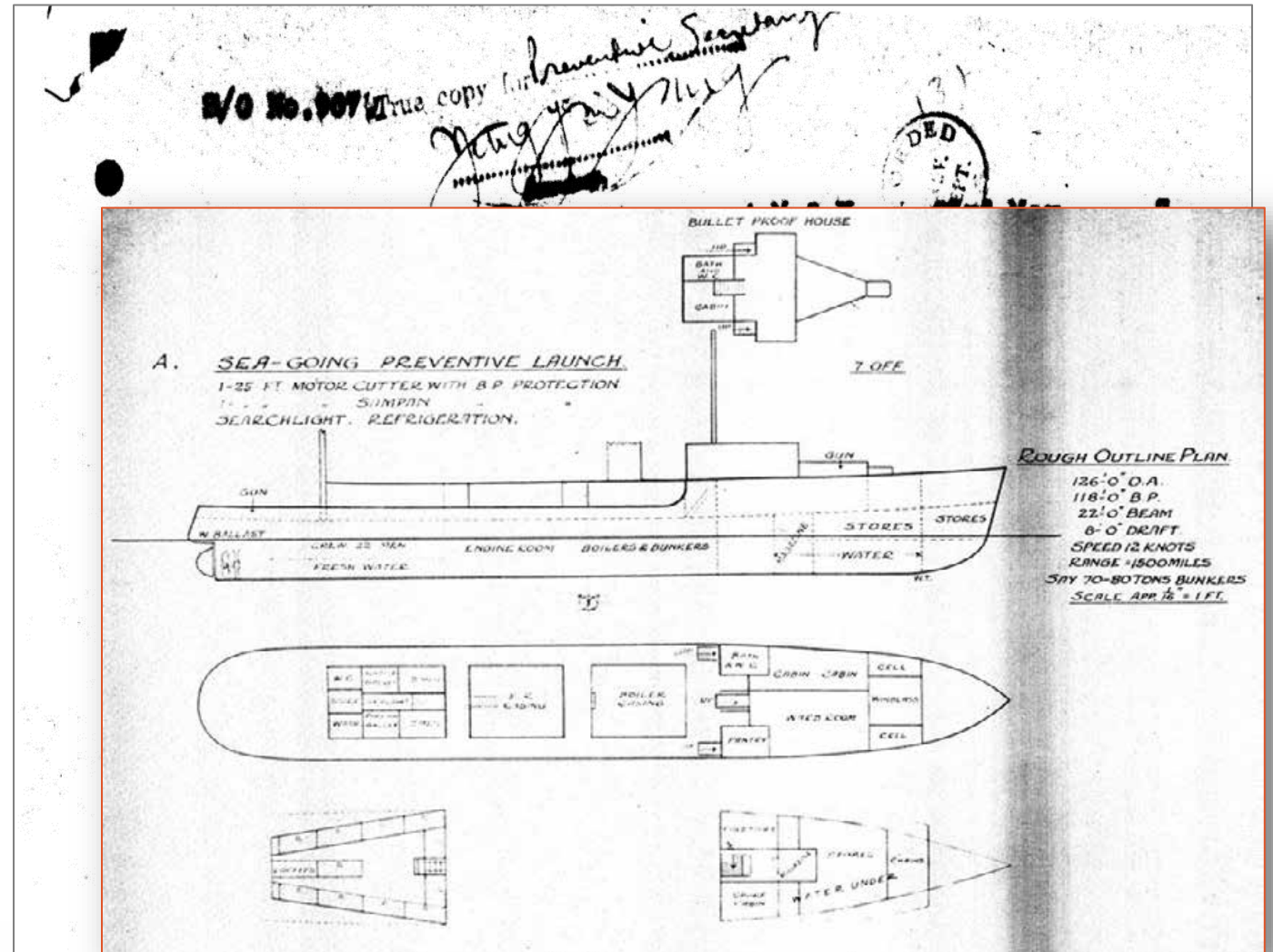
中国近現代史シリーズ 第2部：中国海関文書集1854-1949年

China and the Modern World: Records of the Maritime Customs Service of China 1854-1949

資料の一例

「台湾海峡における密輸防止業務について」
"Preventive Work in the Formosa Channel"
a letter from A. L. Newman in Amoy to L. K. Little in Shanghai. (May 1947?)

Preventive Service: Development of, General Considerations re, etc. 1931-1938. MS Parts Four and Five: The Policing of Trade Classmark: 679 (1); Call number: 27761. Images 45 and 267. The Second Historical Archives of China. *China and the Modern World*, <https://link.gale.com/apps/doc/YXJYWY282847237/CFER?u=asiademo&sid=CFER&xid=d9daa692>.



but as she was towing launches she was unable to take any action. I therefore contacted C.P.S. Hai Cheng which was in Keelung and Captain Tang left for Chungwu. He was too late to catch the smuggling launch there but picked up a party of Customs Officers we had sent overland to apprehend her. On

中国近現代史シリーズ 第2部：中国海関文書集1854-1949年

China and the Modern World: Records of the Maritime Customs Service of China 1854–1949

関連資料 (Archives Unbound)

- 中国海関官報 1869-1913年
China Maritime Customs Service: *The Customs' Gazette*, 1869-1913
 - 原本: 上海図書館
 - スキャニング: 原本より
 - 規模: 36,600ページ以上
 - リリース日: 2015年3月
- 中国海関出版物集
Chinese Maritime Customs Service Publications
 - 原本: 第二歴史檔案館
 - スキャニング: 復刻版(京華出版社、2002)より
 - 規模: 100,000ページ以上(推定)
 - リリース日: 2020年12月(予定)



CONFIDENTIAL.

L/PS/20/D174

L/PS/20/D174

REPORT

The Chinese Frontiers of India

BY
MR. ARCHIDALD ROSE,

Formerly Acting as His Majesty's Consul at Fuzhou.



L/PS/20/D194

of the Government of India

NOTE—THE INFORMATION GIVEN IN THIS BOOK IS NOT TO BE COMMUNICATED EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY TO THE PRESS, OR TO ANY PERSONS NOT HOLDING AN OFFICIAL POSITION IN HIS MAJESTY'S SERVICE.

FIELD NOTES

YÜN-NAN

General Staff, India

L/PS/20/D8

POLITICAL & SECRET
DEPARTMENT

Rep. No. **D8** Serial No. of 1949 **3**

SIK
AND

中国近現代史シリーズ 第3部:中国および辺境地域関連インド・ビルマ省文書1869-1950年
Diplomacy and Political Secrets 1860-1950



中国近現代史シリーズ 第3部：中国および辺境地域関連インド・ビルマ省文書1869-1950年 China and the Modern World: Diplomacy and Political Secrets 1860–1950



Embree, Ainslie T. "[British Crown Raj.](#)" *Encyclopedia of India*, edited by Stanley Wolpert, vol. 1, Charles Scribner's Sons, 2006, pp. 168-175. *Gale eBooks*

“

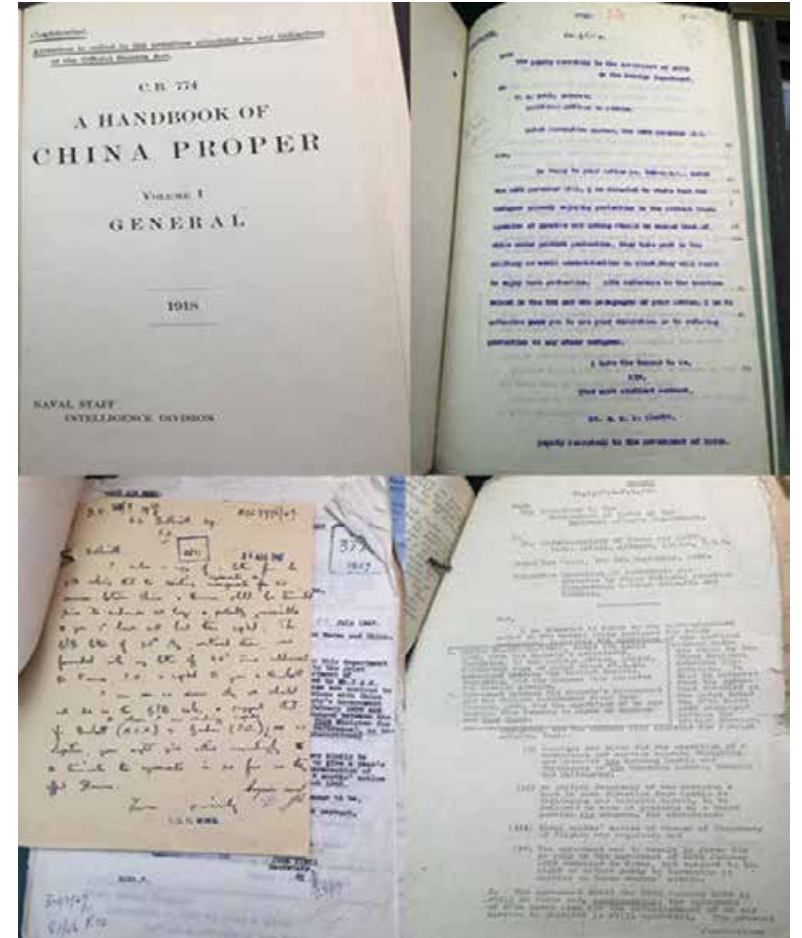
インド政府の膨大な文書が示していることは、いかなる政治問題よりも外交問題について強い興味をもたれていたことである。なぜならインドの安全保障は、19世紀における列強としての大英帝国の役割において核心的な問題だったからである。インド政府の外交政策はしたがって、その隣接する国々に集中していた。

A・エンブリー ”

中国近現代史シリーズ 第3部：中国および辺境地域関連インド・ビルマ省文書1869-1950年 China and the Modern World: Diplomacy and Political Secrets 1860-1950

概要

- 旧インド省・ビルマ省文書のうち、中国および辺境地域に関する文書を精選しデジタル化。英領インドの諜報活動を通じて、中国の辺境地域（新疆、チベット、雲南）、20世紀中国の激動時代、第二次大戦中の中英関係などに光をあてる文書集
- 原本所蔵機関: 大英図書館
- 資料の種別: 文書
- スキヤニング: 原本よりフルカラー
- 収録年代: 1860年～1950年
- 分量: 4,204巻、226,000ページ以上
- リリース日: 2019年3月



中国近現代史シリーズ 第3部：中国および辺境地域関連インド・ビルマ省文書1869-1950年

China and the Modern World: Diplomacy and Political Secrets 1860–1950

収録文書の分類項目

- 膨大な大英図書館インド省文書より、英領インドおよびビルマの外交関係、辺境地域関係、軍事・防衛関係の文書クラスを精選収録

| セクション・タイトル | 記号 | 収録年代 | ページ数 |
|--|---------------------------------|-----------|----------|
| Political and Secret Department Records | IOR: L/PS (7,10,11,12,18,20) | 1869–1950 | 180,500+ |
| Burma Office Records | IOR: M (3, 4) | 1933–1946 | 38,500+ |
| Military Department Records | IOR: Mil (17) | 1895–1944 | 7,000+ |



大英図書館

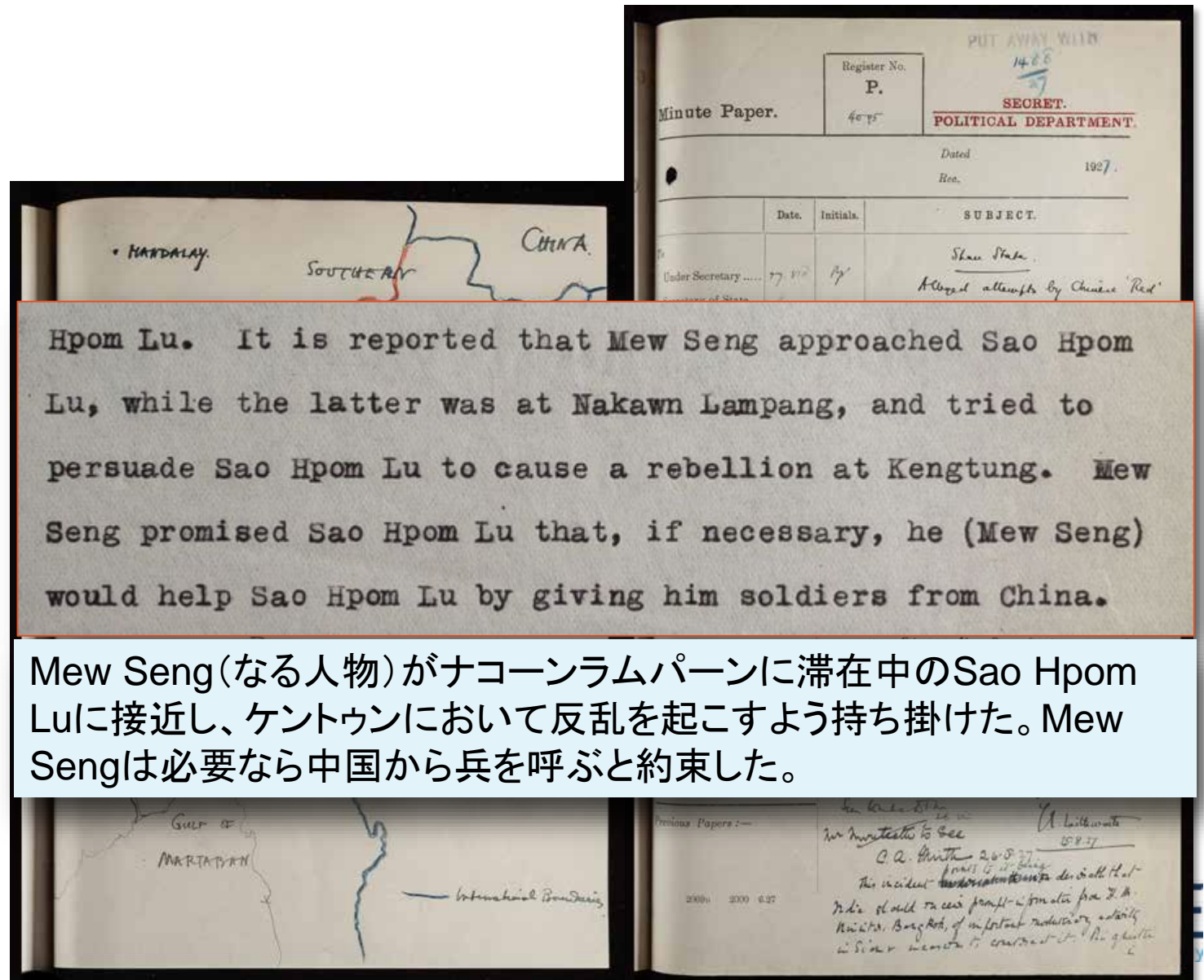
中国近現代史シリーズ 第3部：中国および辺境地域関連インド・ビルマ省文書1869-1950年

China and the Modern World: Diplomacy and Political Secrets 1860-1950

収録資料の一例

ビルマ・シャン州における中国共産党員による反動工作

Kuomintang: Organisations in India and Burma.
16 Feb 1927-2 Sep 1927. MS Political and Secret
Department Records: Series 11: Departmental
Papers: Political and Secret Annual Files (1912-1930)
IOR/L/PS/11/276, P 1488/1927. British Library. *China
and the Modern World*,
<https://link.gale.com/apps/doc/TATBOA754248076/CFER?u=asiademo&sid=CFER&xid=b618087c>.



Mew Seng(なる人物)がナコーンラムパーンに滞在中のSao Hpom Luに接近し、ケントウンにおいて反乱を起こすよう持ち掛けた。Mew Sengは必要なら中国から兵を呼ぶと約束した。

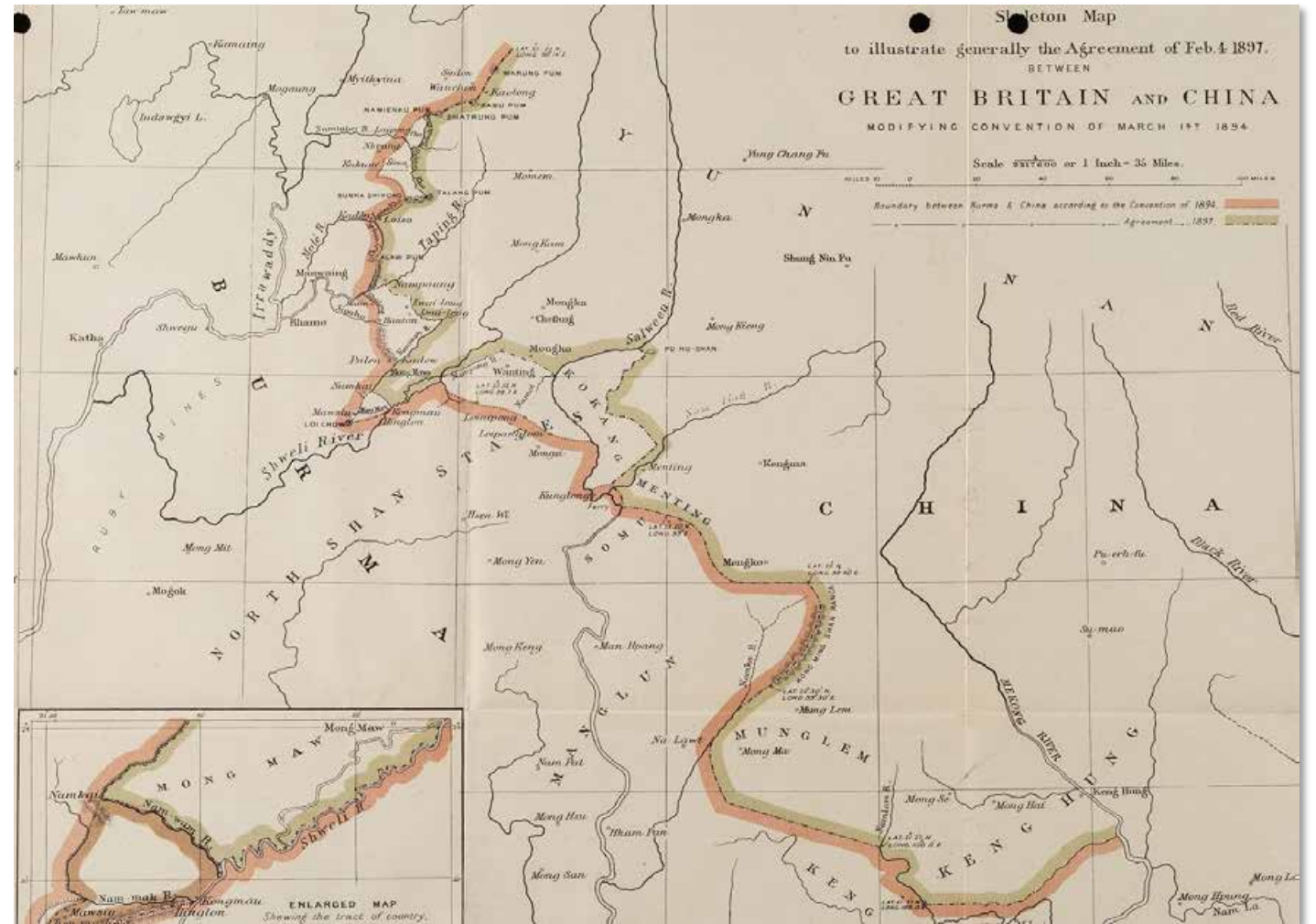
中国近現代史シリーズ 第3部：中国および辺境地域関連インド・ビルマ省文書1869-1950年

China and the Modern World: Diplomacy and Political Secrets 1860–1950

収録資料の一例

1897年2月4日の英中合意を表す略図

Commercial Treaty With China. Jan 1943-Oct 1947.
MS Burma Office Records: Series 4: Burma Office
Annual Department Files (1940s): Economic
Department IOR/M/4/311. British Library. *China and
the Modern World*,
<https://link.gale.com/apps/doc/IOFDHF181929613/CFER?u=asiademo&sid=CFER&xid=7b9f2bee>.





Handwritten notes and scribbles in the top left corner of the document.

HONG KONG

Papers relative to the

MUI-TSAI QUESTION.

2. SEPT 1874
G. O. REGY

3
Lonsdale St
Leeds
York's
74

any
Grimsby Lane.

Sept. 21st

wish to thank you for your reply to
quest. I am certainly hoping that
will be done to help these British
& Children in Hong-Kong, surely
we be better to allow them to return
to relatives in England than Shanghai
to live in. Sister informs me
a number of women have returned to
Shanghai, simply could not tolerate the
in the Internment Camp of women



1874
Ebury St
S. W. 1

Dear Sir

Mr A. Mayhew has advised
and asks you if you would kindly
an interview. Some
left with Mr Mayhew certain
articles on Education in Hong
The Committee of the above Society
forced to consider closing the
has done pioneer work in Hong
sixty years, and the matter is

LONDON:

PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE.
Purchased directly from H.M. STATIONERY OFFICE at 25, Abchurch Lane, London, E.C. 4.

Ellis Esq. C.A.G.
Consul Office
Whitehall

Yours faithfully
(The Rev.) W.T. Fowler

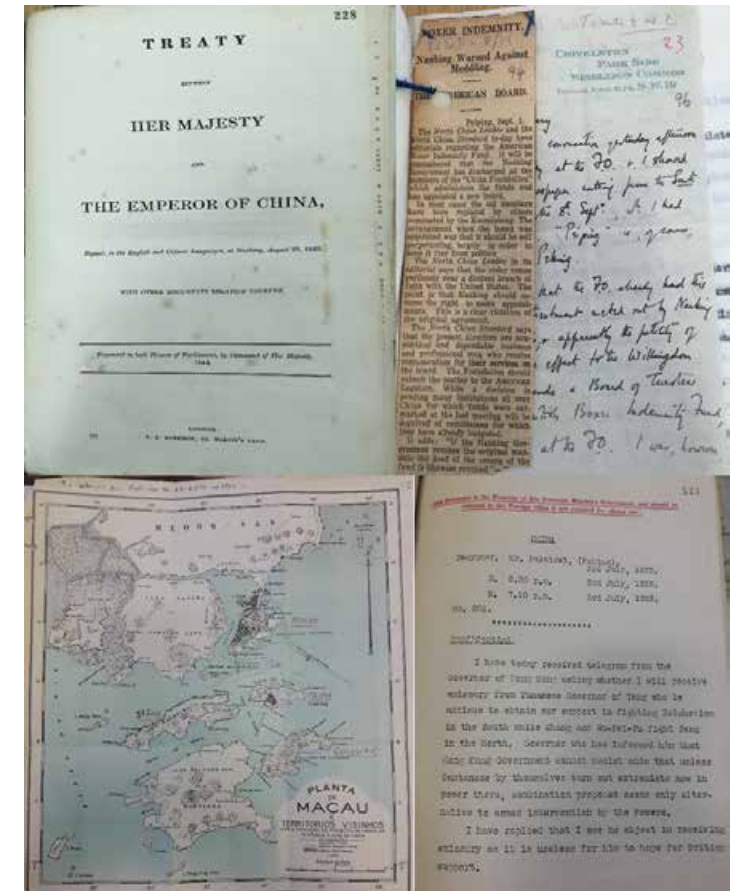
Handwritten signature or initials at the bottom right.

中国近現代史シリーズ 第4部:香港関係英植民地省文書1841-1951年
Hong Kong, Britain and China 1841-1951

中国近現代史シリーズ 第4部：香港関係英植民地省文書1841-1951年 China and the Modern World: Hong Kong, Britain and China 1841-1951

概要

- 英国の旧植民地省文書のうち、CO 129 (War and Colonial Department and Colonial Office: Hong Kong, Original Correspondence) をデジタル化
- 香港関係の政府通信、特に香港総督(governor)とロンドンの植民地省との間の通信、および外務省、内務省、戦争省などその他の省庁との通信を含む
- 原本所蔵機関：英国国立公文書館
- 資料の種別：政府文書
- スキャニング：原本よりフルカラー
- 手書き文字認識 (HTR) 技術を適用
- 収録年代：1841-1951
- 規模：2,179巻、646,000ページ以上
- リリース日：2019年6月



手書き文字認識 HANDWRITTEN TEXT RECOGNITION (HTR)

328
DOMESTIC.

Hong Kong

7377

Recd. 2 APR 98

No. 7377

(Subject.)
Case of Dr Sunyat Sen

1898

18. Mr. Davitt.—To ask the Secretary of State for the Colonies, upon what specific grounds was Dr. Sunyat-Sen banished from Hong Kong in 1896; what offence had he committed or been accused of in that Colony; was he tried or convicted in that Colony; if so, whether any recommendation was communicated to the Colonial Office; and, whether the decree of banishment was based upon any such recorded guilt or offence.

W. D.

Sun yat - Sen was forcibly detained at the Chinese Embassy in London in 1896. He was suspected of being leader of the seizure (Canton at 22134/95 & subsequent papers). The Governor reported (last par. of 7908/96) that he had ordered his banishment in case he returned to the colony, but there is no record here of the terms of the order of banishment which apparently (see S. 3 of Ord. 8 of 1882) should have contained a statement of the grounds on which he was banished. I have read all these papers

through, & it seems to me that there was no real evidence of any value to connect Sun yat (or Sun Wen) with this plot - if indeed there ever was any plot - to seize Canton.

The Consul at Canton (in 51/95.6) admitted that no importance could be attached to the words extracted from the prisoners under torture, and further stated that the Canton authorities had not pressed the case for the extradition of Sun yat Sen.

following reply:—

"Dr. Sun Yat Sen was banished from Hong Kong by the Governor."

Perhaps we ought to get the concurrence of P.O. in the

that Dep^t. & the Chinese Embassy as to this man's detention. + 329

Should we also—
? Send to Gov. copy of the question & answer, & ask for what period Sun yat Sen was banished & ask for copy of the statement, under S. 3 of Ord. 8 of 1882, of the grounds on which he was banished.

yes
C.P.T.

It is not necessary to get P.O. concurrence. ~~as to the~~
The facts of the case, as far as we know them are given in 7908-96

C.P.T.
4 April

I don't think it can be positively said that the banishment was not based on the ground that he was suspected of being leader of the seizure (Canton at 22134/95 & subsequent papers). I am not clear whether the order of banishment is still in force or whether any application has been made for its revocation.

Hearing has been held by the Council of the Colony.

Despatches (1898 Nov.-Dec.); Offices: 1898. 1898. MS War and Colonial Department and Colonial Office: Hong Kong, Original Correspondence CO 129/286.

中国近現代史シリーズ 第4部：香港関係英植民地省文書1841-1951年 China and the Modern World: Hong Kong, Britain and China 1841-1951

収録資料の一例

香港植民地にMui Tsai(妹仔)慣習を廃止させるよう植民地省に働きかける連名の嘆願書

A signed memorial to the Colonial Office on urging the Hong Kong colonial government to abolish the Mui Tsai system.

CO 129/532/5. Mui Tsai system: resolutions and correspondence with private individuals (Nov 18, 1931).

To the Under-Secretary of State M.P.
Colonial Office,
London, S.W.1. 22

Sir,

We are gravely concerned at the state of affairs existing in our Colony of Hong Kong with regard to the sale and purchase of girls and the Mui Tsai system.

While appreciating the action of Lord Passfield in ordering the abolition of the system and for detailing machinery for dealing with existing Mui Tsai, we are most disturbed at the way these orders have been interpreted by the Hong Kong Government.

For example, we understand that although the Home Government ordered inspection of mui tsai, only one inspector is about to be appointed, and we submit that this is obviously insufficient to deal with even the admitted official number of 4,000.

Neither do we understand why nearly two years have been allowed to elapse in appointing this inspector.

Again, we understand that the buying and selling of girls for so-called "adoption" continues and such girls have not even been registered, and that there is not even a proposed scheme for their inspection.

Parliamentary reports and press comments show clearly that public opinion in this country will insist on the whole question being dealt with on a fuller and more comprehensive scale than has yet been attempted.

We therefore send this letter in support of further action which may be thought desirable to complete the entire emancipation (in fact as well as in law) of all the girls who have been purchased in the Colony and to urge that during this emancipation provision for full protection, and where necessary, shelter and accommodation be provided for them.

W. H. Walsham How, Vicar of Cowley St. John, Oxford

H. P. Bull 23

W. B. O'Brien M.A. Superior Government

H. G. G. Requisite Professor of Divinity

G. A. Cochrane Requisite Professor of Hebrew

W. Lock Professor Emeritus

A. B. Symonds Public Orator

Miss P. Symonds Hon. Sec. Victoria Bazaar Committee for Preventive & Rescue Work

Seabel C. Burrows
County Commissioner B. P. Gifford

C. H. Sampson Principal of Bournemouth College

E. D. Thayer Bishop; Ch. of Oxford

William Tobie Mayor of Oxford

S. M. Burrows

Robert H. Hay Vicar of St. Philip's Church, Oxford

J. H. Wood Dean of Christ Church College

Joan M. Cole O.B.E.

F. H. Bury Vicar of St. Mary's Church, Oxford

Grain E. Hudson Principal of the Society of Oxford Home Students

F. H. H. Dudden Master of Pembroke College

M. D. Haines, 10 Bradmore Rd.

Louise Crighton 5 South Park Rd. Oxford

H. White Dean of Christ Church

R. L. Ottley, Requisite Professor of Moral & Pastoral Theology

Clayton, President of the Oxford College

G. C. (Owen) Christie Professor of Modern History

A. M. Armstrong 361 Cowley Road.

中国近現代史シリーズ 第4部：香港関係英植民地省文書1841-1951年

China and the Modern World: Hong Kong, Britain and China 1841-1951

収録資料の一例

1922年の緊急条例に関する報告書
“Report on the Strike” from
Despatches: 1922 Jan.-Apr. January-
April, 1922. MS War and Colonial
Department and Colonial Office: Hong
Kong, Original Correspondence CO
129/474

EMPOWER™ CHANGE



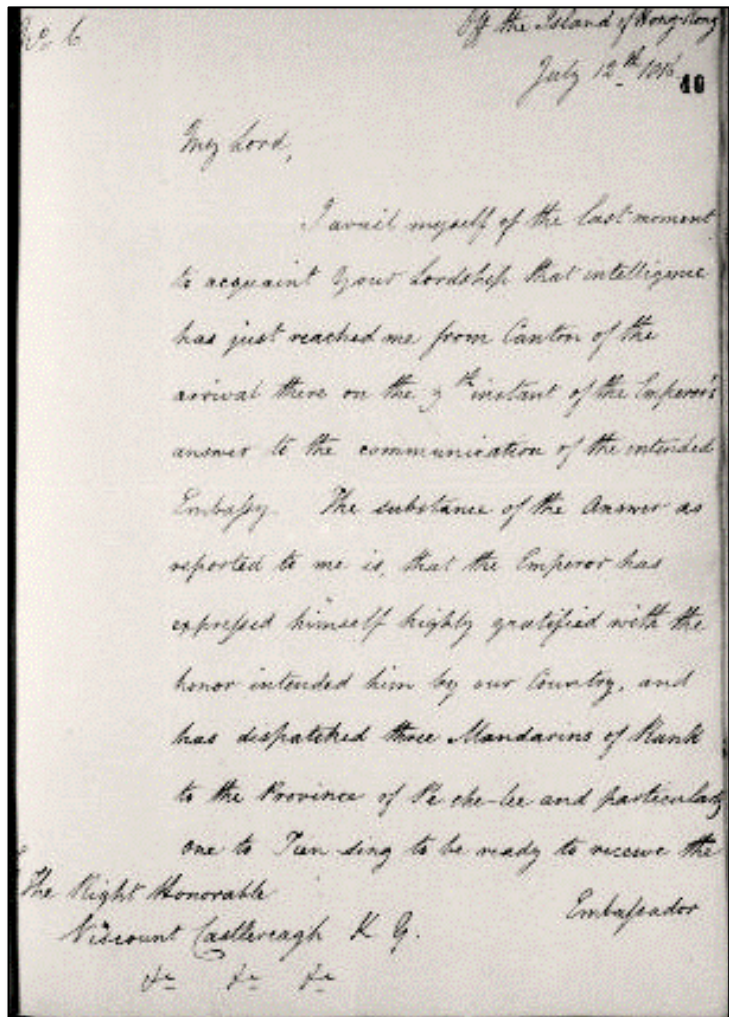


中国近現代史シリーズ 第5部:中国関係イギリス外交文書(F0 17) 第1篇
China and the Modern World: Imperial China and the West, Part I

中国近現代史シリーズ 第5部:中国関係イギリス外交文書(FO 17) 第1篇

China and the Modern World: Imperial China and the West, Part I

2021年3月リリース予定

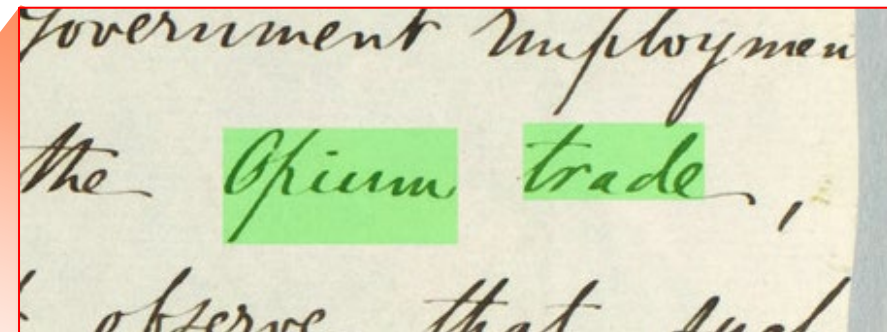


- FO17「英国外務省対中一般外交文書(1905年以前)」(Foreign Office: Political and Other Departments: General Correspondence before 1906, China)を2篇に分けてデジタル化
- 原本所蔵:英国国立公文書館
- 清朝最盛期から2度のアヘン戦争を経て滅亡にいたる時代についての、最も重要な英中外交資料
- マイクロフィルムからのスキヤニング
(一部の地図・図版は新規スキヤニング)
- HTR技術を適用、全文検索が可能に
- 分量が多いため2部にわけてリリース
第1部:1815-1881年、54万ページ(2021年3月予定)
第2部:1865-1905年、61万ページ(2021年~2022年予定)

中国近現代史シリーズ 第5部:中国関係イギリス外交文書(F0 17) 第1篇

China and the Modern World: Imperial China and the West, Part I

手書き文字認識 HANDWRITTEN TEXT RECOGNITION (HTR)



注: 画像は既刊の第4部「香港と英国・中国」より

中国近現代史シリーズ 第5部:中国関係イギリス外交文書(FO 17) 第1篇

China and the Modern World: Imperial China and the West, Part I

第1篇と第2篇の区分について

| 編 | 収録年代 | ファイル番号 | ページ数(推定) | リリース予定 |
|---------|-----------|--------------------------|----------|-------------|
| Part I | 1815-1881 | FO 17/1 - FO 17/872 | 54万ページ | 2021年3月 |
| Part II | 1865-1905 | FO 17/873 - FO 17/1769/6 | 61万ページ | 2021年～2022年 |

中国近現代史シリーズ 第5部:中国関係イギリス外交文書(F0 17) 第1篇

China and the Modern World: Imperial China and the West, Part I

編集諮問委員（アルファベット順）

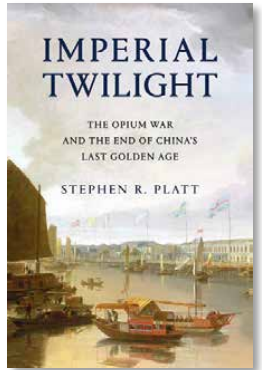
- デヴィッド・フォーア David Faure（香港中文大学歴史学教授）
- 黄 克武 Huang Ko-wu（中央研究院近代史研究所教授）
- イザベラ・ジャクソン Isabella Jackson（トリニティ・カレッジ・ダブリン中国史准教授）
- 本野 英一 Eiichi Motono（早稲田大学政治経済学部教授）
- 村上 衛 Ei Murakami（京都大学人文科学研究所准教授）
- スティーヴン・R・プラット Stephen R. Platt（マサチューセッツ大学アマーフト校歴史学教授）
- ハンス・ヴァン・デ・ヴェン Hans van de Ven（ケンブリッジ大学近代中国史教授）

中国近現代史シリーズ 第5部:中国関係イギリス外交文書(FO 17) 第1篇

China and the Modern World: Imperial China and the West, Part I

推薦の言葉

“ FO 17 は19世紀英国の中国との関わり、そして中国についての知識に関する魅力的な一次資料の大海原をなすものだ。これらの文書は中国の近代的外交関係が生まれた時代をカバーしている。中国史の学生なら誰もが知っている重要な出来事がぎっしり詰まっており、学問的な新解釈を行うための肥沃な土地となるものである。FO 17を通じて、両アヘン戦争と武力外交、不平等条約の交渉、1817年アマーフト使節団などの比較的知られていない外交交渉、太平天国の乱に対する英国の反応などについて新たな知見を得ることができる。文書集は日清戦争、義和団事件、そして20世紀初頭の革命活動の萌芽までに及んでいる。

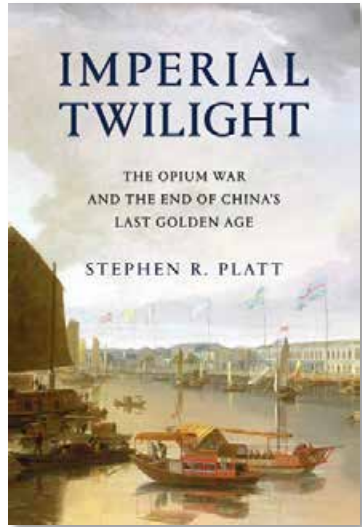


”

マサチューセッツ大学アマーフト校歴史学教授
スティーブン・R・プラット先生

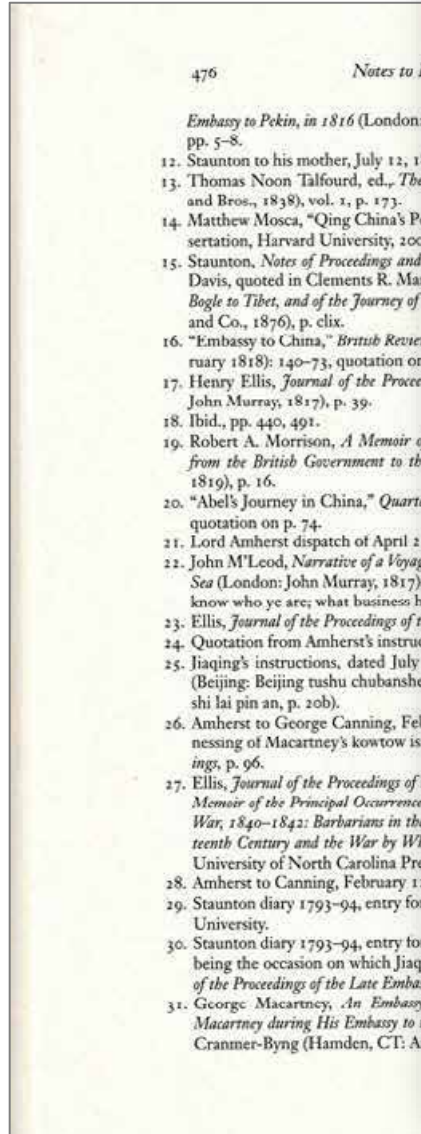
中国近現代史シリーズ 第5部:中国関係イギリス外交文書(FO 17) 第1篇

China and the Modern World: I



マサチューセッツ大学アマースト校歴史学教授

スティーブン・R・プラット先生



32. As Amherst explained in his report to George Canning in February 1817, well after the fact, “I have since been given to understand that on an occasion subsequently to his first audience, Lord Macartney multiplied his bow nine times in conformity to the usual number of prostrations made by the Chinese.” Amherst to Canning, February 12, 1817, PRO FO 17/3/59.
33. Lord Amherst to George Canning from Batavia, February 20, 1817, PRO FO 17/3/83.
34. Lord Amherst dispatch of April 21, 1817, PRO FO 17/3/128; Amherst to George Canning, August 8, 1816, PRO FO 17/3/50; Amherst to Canning, February 12, 1817, PRO FO 17/3/62–65; Ellis, *Journal of the Proceedings of the Late Embassy*, pp. 93–97.
35. Morrison, *Memoir of the Principal Occurrences*, pp. 32, 33.
36. Amherst to Canning, February 20, 1817, PRO FO 17/3/86.
37. Staunton, *Notes of Proceedings*, p. 99; Ellis, *Journal of the Proceedings of the Late Embassy*, p. 153.
38. Staunton, *Notes of Proceedings*, pp. 102–3.
39. *Ibid.*, p. 103.
40. English draft of Amherst’s letter, PRO FO 17/3/88–89; Amherst to Canning, February 20, 1817, PRO FO 17/3/86; Staunton, *Notes of Proceedings*, p. 103.
41. Amherst to Canning, August 8, 1816, PRO FO 17/3/51.
42. John F. Davis, “Sketches of China,” supplement to *The Chinese: A General Description of China and Its Inhabitants* (London: Charles Knight & Co., 1846), p. 86; Amherst to Canning from Batavia, March 8, 1817, PRO FO 17/3/90.
43. Staunton, *Notes of Proceedings*, p. 112.

中国近現代史シリーズ 第5部:中国関係イギリス外交文書(FO 17) 第1篇

China and the Modern World: Imperial China and the West, Part I

推薦の言葉



ダブリン大学トリニティ・カレッジ
中国史准教授
イザベラ・ジャクソン先生

“ FO 17に含まれる文書は重要な外交問題について扱っているのみならず、公衆衛生、法執行、犯罪、そして大量の商業・貿易文書、悪名高いアヘン貿易だけでなく、煙草・茶・絹・その他の織物、重工業製品に関するものなど、領事が関心をもった様々な事項について収録している。条約港システムの根拠となった英国による土地の租借や、英国の高官による中国人・英国人が入り混じる臣民の監督についての情報も重要である。植民地建築の研究者は領事館の建物についての文書に興味をもつだろうし、海運やその他の交通手段・インフラの歴史研究者も多くを得るだろう。

”

中国近現代史シリーズ 第5部:中国関係イギリス外交文書(F0 17) 第1篇

China and the Modern World: Imperial China and the West, Part I

関連資料 (Archives Unbound)

- マカートニー中国使節関係コレクション
The Earl George Macartney Collection
 - 原本:コーネル大学図書館
 - 規模:21,100ページ以上
 - スキャニング:原本より
 - リリース日:2018年6月
- 在中国英国領事館・公使館文書集 1722-1951年
Papers of British Consulates and Legation in China (1727-1951)
 - 原本:英国国立公文書館
 - 規模:52,800ページ以上
 - スキャニング:原本より
 - リリース日:2018年6月



中国近現代史シリーズ 第5部:中国関係イギリス外交文書(F0 17) 第1篇

China and the Modern World: Imperial China and the West, Part I

関連資料 (Nineteenth Century Collections Online)

- 19世紀史料集成:アジアと西洋編

Nineteenth Century Collections Online (NCCO): Asia and the West

- 原本: 米国国立公文書館、英国国立公文書館、合同メソジスト教会資料館、他
- 規模: 136万ページ以上
- リリース日: 2012年4月
- スキャニング: マイクロフィルムより
- 収録内容:
 - 英国外務省対日一般外交文書(1856~1923年)
 - 中国、日本、朝鮮、東南アジア各都市の米国領事館・公使館の外交文書
 - メソジスト監督教会の宣教師資料
 - アジア発行の英語雑誌
 - などなど



ご清聴ありがとうございました。

GaleJapan@cengage.com